

## 第 19/2005 號行政長官批示

## Despacho do Chefe do Executivo n.º 19/2005

行政長官行使《澳門特別行政區基本法》第五十條賦予的職權，並根據第 12/2004 號法律第四條第一款及九月二十七日第 53/93/M 號法令第四條第二款的規定，作出本批示。

核准澳門理工學院二零零五年財政年度之本身預算，並於二零零五年一月一日起開始執行，預計收入及開支之金額均為 \$317,789,400.00（澳門幣叁億壹仟柒佰柒拾捌萬玖仟肆佰元整），該預算為本批示之組成部分。

二零零五年二月一日

行政長官 何厚鏞

Usando da faculdade conferida pelo artigo 50.º da Lei Básica da Região Administrativa Especial de Macau, e nos termos do disposto no n.º 1 do artigo 4.º da Lei n.º 12/2004, e no n.º 2 do artigo 4.º do Decreto-Lei n.º 53/93/M, de 27 de Setembro, o Chefe do Executivo manda:

É aprovado e posto em execução, a partir de 1 de Janeiro de 2005, o orçamento privativo do Instituto Politécnico de Macau, relativo ao ano económico de 2005, sendo as receitas calculadas em \$ 317 789 400,00 (trezentos e dezassete milhões, setecentas e oitenta e nove mil e quatrocentas patacas) e as despesas em igual quantia, o qual faz parte integrante do presente despacho.

1 de Fevereiro de 2005.

O Chefe do Executivo, *Ho Hau Wah*.

**澳門理工學院**  
**Instituto Politécnico de Macau**  
**二零零五年度本身預算**  
**Orçamento privativo para o ano económico de 2005**

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	2005 金額（澳門幣） Valor (MOP)
	<b>固定資產</b> <b>Imobilizações</b>	
42	有形資產 <i>Imobilizações corpóreas</i>	5,318,000.00
422	大廈及其他建築物 Edifícios e outras construções	1,573,000.00
4221	建築物工程 Obras em edifícios	1,573,000.00
423	基本設備及其他機器與裝置 Equipamentos básicos e outras máquinas e instalações	729,800.00
4231	辦公室裝置及影印機設備 Máquinas de escritório e fotocopiadoras	5,000.00
4239	其他基本儀器設備 Outro equipamento básico	724,800.00
425	貨運 Material de carga e transporte	0.00
4252	輕型車輛 Veículos ligeiros	0.00
426	管理、福利設備及其他傢俬 Equipamento administrativo e social e mobiliário diverso	2,115,900.00
4261	辦公室傢俬設備 Mobiliário para escritório	242,900.00
4262	打字機及計數機 Máquinas de escrever e de calcular	3,600.00
4263	電腦設備 Equipamento de informática	1,678,000.00
4264	住宅傢俬及設備 Mobiliário/Equipamento para residência	0.00

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	2005 金額 (澳門幣) Valor (MOP)
4265	其他行政設備 Outro equipamento administrativo	191,400.00
429	其他有形資產 Outras imobilizações corpóreas	899,300.00
4291	書籍 Livros	722,000.00
4292	錄影帶 Vídeos	177,300.00
	<i>固定資產總計 Total das imobilizações</i>	<i>5,318,000.00</i>
	<b>成本 Custos</b>	
63	由第三者作出的供應及提供的勞務 Fornecimentos e serviços de terceiros	45,416,500.00
631	第三者的供應 Fornecimentos de terceiros	10,390,500.00
6311	水 Água	509,400.00
6312	電 Electricidade	6,251,600.00
6313	燃料及其他液體燃料 Combustíveis e outros fluidos	59,900.00
6314	修理及保養物料 Material de conservação e reparação	41,300.00
6315	易損耗工具及用具 Ferramentas e utensílios de desgaste rápido	191,400.00
6316	文具 Material de escritório	834,900.00
6317	廣告及宣傳品 Material de publicidade e propaganda	924,300.00
6318	其他供應 Outros fornecimentos	1,577,700.00
632	第三者所提供的勞務 (I) Serviços de terceiros (I)	11,625,300.00
6321	房屋及其他租金 Rendas e alugueres	3,666,900.00
6322	招待費 Despesas de representação	507,500.00
6323	保養及維修費 Conservação e reparação	3,412,800.00
6324	通訊費 Comunicação	1,825,900.00
6325	保險 Seguros	372,600.00
6326	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	616,700.00
6327	特定工作 Trabalhos especializados	1,222,900.00
633	第三者所提供的勞務 (II) Serviços de terceiros (II)	23,400,700.00
6331	貨運 Transportes de mercadorias	190,300.00

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	2005 金額 (澳門幣) Valor (MOP)
6332	員工接送 Transportes de pessoal	6,000.00
6333	旅費及住宿費 Deslocações e estadias	898,700.00
6334	介紹人佣金 Comissões a intermediários	10,000.00
6335	酬勞 Honorários	12,142,100.00
6336	訟費及公證費 Contencioso e notariado	10,000.00
6338	其他勞務 Outros serviços	10,143,600.00
65	人事費用 <i>Despesas com o pessoal</i>	163,463,100.00
651	領導機構薪酬 Remunerações dos corpos gerentes	2,324,400.00
6511	理事會之薪酬 Conselho de gestão	2,324,400.00
652	工資及薪酬 Ordenados e salários	133,623,800.00
6521	員工工資及薪酬 Vencimentos do pessoal	133,623,800.00
653	額外報酬 Remunerações adicionais	15,405,100.00
6531	超時工資 (非教學人員) Horas extraordinárias (pessoal não docente)	1,089,900.00
6532	超時工資 (教學人員) Horas extraordinárias (pessoal docente)	2,266,100.00
6533	額外工作報酬 Remunerações dos trabalhos adicionais	1,200,900.00
6534	主管津貼 Subsídio de chefia	1,860,000.00
6535	年資獎金 Prémio de antiguidade	794,700.00
6536	家庭津貼 Subsídio de família	1,078,700.00
6537	員工出外公幹費 Verbas para viagens e deslocações	2,215,200.00
6538	房屋津貼 Subsídio de renda de casa	3,387,000.00
6539	其他津貼 Outros subsídios	1,512,600.00
655	報酬負擔 Encargos sobre remunerações	8,353,000.00
6551	社會保障基金 Fundo de Segurança Social	148,300.00
6552	公積/退休金 Fundo de previdência/Pensões	653,100.00
6553	澳門理工學院公積金 Fundo de previdência do IPM	7,551,600.00

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	2005 金額 (澳門幣) Valor (MOP)
656	員工培訓	1,394,500.00
	<b>Formação de pessoal</b>	
6561	員工培訓課程	480,200.00
	<b>Cursos para formação de pessoal</b>	
6562	研討會活動	135,800.00
	<b>Seminários</b>	
6563	學習補貼	778,500.00
	<b>Subsídios para estudos</b>	
658	其他人事費用	2,362,300.00
	<b>Outras despesas com o pessoal</b>	
6581	制服	57,500.00
	<b>Uniformes</b>	
6582	醫療費用	2,000,000.00
	<b>Despesas médicas</b>	
6583	膳食	0.00
	<b>Cantina</b>	
6584	非本地勞工身份咭	7,800.00
	<b>Título de identificação de trabalhador não-residente</b>	
6585	節日聯歡會	97,000.00
	<b>Festas</b>	
6586	科研成果獎勵金	200,000.00
	<b>Prémio para méritos de investigações científicas</b>	
66	財務費用	346,700.00
	<b>Despesas financeiras</b>	
664	銀行服務費	346,700.00
	<b>Despesas com serviços bancários</b>	
67	其他費用及負擔	103,245,100.00
	<b>Outras despesas e encargos</b>	
674	書籍及技術文件	4,176,700.00
	<b>Livros e documentação técnica</b>	
6741	書籍, 技術性文件及報紙雜誌	1,237,000.00
	<b>Livros, documentação, jornais e revistas</b>	
6742	軟件	2,939,700.00
	<b>Softwares</b>	
676	贈品	27,000.00
	<b>Ofertas</b>	
6761	贈品-向外間取得	27,000.00
	<b>Ofertas — Adquiridas no exterior</b>	
678	不分類之費用	11,178,400.00
	<b>Despesas não especificadas</b>	
6781	未列明開支	905,900.00
	<b>Diversos</b>	
6782	學生支出	961,400.00
	<b>Encargos com os estudantes</b>	
6783	其他活動之費用	1,094,900.00
	<b>Outras actividades</b>	
6784	活動——展覽會	201,700.00
	<b>Actividades — Exposições</b>	
6785	活動——研討會及會議	275,800.00
	<b>Actividades — Seminários e conferências</b>	

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	2005 金額 (澳門幣) Valor (MOP)
6786	獎學金及助學金 Prémios académicos e bolsas de estudo	3,238,700.00
6787	科研經費資助 Bolsas de investigação científica	2,500,000.00
6788	與非本地機構合作項目 Cooperação com instituições não locais	2,000,000.00
679	特別費用 Despesas especiais	87,863,000.00
6792	澳門旅遊博彩技術培訓中心 Centro de Formação Técnica nas áreas do Turismo e do Jogo de Macau	46,438,000.00
6793	職業技能培訓中心 Centro para o Desenvolvimento de Carreiras	41,425,000.00
	成本總計 <i>Total dos custos</i>	312,471,400.00
	固定資產及成本總計 <i>Total das imobilizações e custos</i>	317,789,400.00
	<b>收益</b> <b>Proveitos</b>	
72	勞務之提供 <i>Prestação de serviços</i>	65,493,300.00
721	新生報名費 Matrículas — Novos estudantes	449,000.00
722	學生支付之學費 Propinas pagas pelos alunos	57,960,700.00
7221	學生支付之高等專科課程學費 Propinas pagas pelos alunos — Cursos superiores	54,175,100.00
7222	學生支付之短期課程學費 Propinas pagas pelos alunos — Cursos de curta duração	3,785,600.00
724	公共機構支付之學費 Propinas pagas pelos serviços públicos	5,599,200.00
7241	公共機構支付之高等專科課程學費 Propinas pagas pelos serviços públicos — Cursos superiores	146,700.00
7242	公共機構支付之短期課程學費 Propinas pagas pelos serviços públicos — Cursos de curta duração	5,452,500.00
729	其他服務 Outros serviços	1,484,400.00
74	營業上補貼 <i>Subsídios destinados à exploração</i>	248,058,000.00
741	澳門特別行政區總預算撥款 Dotação orçamental — OG RAEM	235,765,300.00
7411	政府補貼 Subsídios de exploração	159,995,000.00
7413	政府撥款——澳門旅遊博彩技術培訓中心 Subsídio para o Centro de Formação Técnica nas áreas do Turismo e do Jogo de Macau	43,470,300.00
7415	政府撥款——職業技能培訓中心 Subsídio ao Centro para o Desenvolvimento de Carreiras	32,300,000.00
749	上年度管理之結餘 Saldo de gerência anterior	12,292,700.00

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	2005 金額 (澳門幣) Valor (MOP)
76	本期財務收益 <i>Receitas financeiras correntes</i>	200.00
761	活期存款利息 Juros de depósitos à ordem	200.00
77	財務投資收益 <i>Receitas de aplicações financeiras</i>	200,000.00
771	定期存款利息 Juros de depósitos a prazo	200,000.00
78	其他收入 <i>Outras receitas</i>	4,037,900.00
783	其他收益 <i>Outras receitas</i>	3,510,500.00
784	醫療扣除 Descontos — Assistência à saúde	527,400.00
785	租金扣除 Descontos — Renda	0.00
	收益總計 <i>Total dos proveitos</i>	317,789,400.00

澳門理工學院理事會——院長：李向玉——副院長：周經桂  
——秘書長：辜麗霞

O Conselho de Gestão do Instituto Politécnico de Macau. —  
O Presidente, *Lei Heong Iok*. — O Vice-Presidente, *Chao Keng  
Kuai*. — A Secretária-Geral, *Ku Lai Ha*.

**二零零五年度澳門旅遊博彩技術培訓中心獨立預算**  
**Orçamento individualizado do Centro de Formação Técnica**  
**nas áreas do Turismo e do Jogo de Macau**  
**para o ano económico de 2005**

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	2005 金額 (澳門幣) Valor (MOP)
	<b>固定資產</b> <b>Imobilizações</b>	
6792-42	有形資產 <i>Imobilizações corpóreas</i>	1,848,000.00
6792-422	大廈及其他建築物 Edifícios e outras construções	231,000.00
6792-4221	建築物工程 Obras em edifícios	231,000.00
6792-423	基本設備及其他機器與裝置 Equipamentos básicos e outras máquinas e instalações	823,000.00
6792-4231	辦公室裝置及影印機設備 Máquinas de escritório e fotocopiadoras	50,000.00
6792-4239	其他基本儀器設備 Outro equipamento básico	773,000.00
6792-426	管理、福利設備及其他傢俬 Equipamento administrativo e social e mobiliário diverso	634,000.00
6792-4261	辦公室傢俬設備 Mobiliário para escritório	50,000.00
6792-4262	打字機及計數機 Máquinas de escrever e de calcular	2,000.00

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	2005 金額 (澳門幣) Valor (MOP)
6792-4263	電腦設備 Equipamento de informática	258,000.00
6792-4265	其他行政設備 Outro equipamento administrativo	324,000.00
6792-429	其他有形資產 Outras imobilizações corpóreas	160,000.00
6792-4291	書籍 Livros	150,000.00
6792-4292	錄影帶 Vídeos	10,000.00
	<i>固定資產總計 Total das imobilizações</i>	<i>1,848,000.00</i>
	<b>成本 Custos</b>	
6792-63	由第三者作出的供應及提供的勞務 <i>Fornecimentos e serviços de terceiros</i>	25,992,000.00
6792-631	第三者的供應 Fornecimentos de terceiros	3,091,000.00
6792-6311	水 Água	42,000.00
6792-6312	電 Electricidade	1,020,000.00
6792-6313	燃料及其他液體燃料 Combustíveis e outros fluidos	40,000.00
6792-6314	修理及保養物料 Material de conservação e reparação	12,000.00
6792-6315	易損耗工具及用具 Ferramentas e utensílios de desgaste rápido	40,000.00
6792-6316	文具 Material de escritório	300,000.00
6792-6317	廣告及宣傳品 Material de publicidade e propaganda	500,000.00
6792-6318	其他供應 Outros fornecimentos	1,137,000.00
6792-632	第三者所提供的勞務 (I) Serviços de terceiros (I)	15,910,000.00
6792-6321	房屋及其他租金 Rendas e alugueres	7,680,000.00
6792-6322	招待費 Despesas de representação	80,000.00
6792-6323	保養及維修費 Conservação e reparação	810,000.00
6792-6324	通訊費 Comunicação	450,000.00
6792-6325	保險 Seguros	150,000.00

帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	2005 金額 (澳門幣) Valor (MOP)
6792-6326	廣告及宣傳 Publicidade e propaganda	500,000.00
6792-6327	特定工作 Trabalhos especializados	6,240,000.00
6792-633	第三者所提供的勞務 (II) Serviços de terceiros (II)	6,991,000.00
6792-6331	貨運 Transportes de mercadorias	40,000.00
6792-6332	員工接送 Transportes de pessoal	1,000.00
6792-6333	旅費及住宿費 Deslocações e estadias	180,000.00
6792-6335	酬勞 Honorários	4,920,000.00
6792-6338	其他勞務 Outros serviços	1,850,000.00
6792-65	人事費用 Despesas com o pessoal	17,193,000.00
6792-652	工資及薪酬 Ordenados e salários	14,300,000.00
6792-6521	員工工資及薪酬 Vencimentos do pessoal	14,300,000.00
6792-653	額外報酬 Remunerações adicionais	2,085,000.00
6792-6531	超時工資 (非教學人員) Horas extraordinárias (pessoal não docente)	125,000.00
6792-6532	超時工資 (教學人員) Horas extraordinárias (pessoal docente)	380,000.00
6792-6534	主管津貼 Subsídio de chefia	440,000.00
6792-6535	年資獎金 Prémio de antiguidade	15,000.00
6792-6536	家庭津貼 Subsídio de família	13,000.00
6792-6537	員工出外公幹費 Verbas para viagens e deslocações	1,050,000.00
6792-6538	房屋津貼 Subsídio de renda de casa	24,000.00
6792-6539	其他津貼 Outros subsídios	38,000.00
6792-655	報酬負擔 Encargos sobre remunerações	195,000.00
6792-6551	社會保障基金 Fundo de Segurança Social	24,000.00
6792-6553	澳門理工學院公積金 Fundo de previdência do IPM	171,000.00
6792-656	員工培訓 Formação de pessoal	520,000.00



帳目編號 Código das contas	項目 Rubricas	2005 金額 (澳門幣) Valor (MOP)
6792-6561	員工培訓課程 Cursos para formação de pessoal	450,000.00
6792-6562	研討會活動 Seminários	40,000.00
6792-6563	學習補貼 Subsídios para estudos	30,000.00
6792-658	其他人事費用 Outras despesas com o pessoal	93,000.00
6792-6581	制服 Uniformes	5,000.00
6792-6582	醫療費用 Despesas médicas	48,000.00
6792-6585	節日聯歡會 Festas	40,000.00
6792-66	財務費用 Despesas financeiras	5,000.00
6792-664	銀行服務費 Despesas com serviços bancários	5,000.00
6792-67	其他費用及負擔 Outras despesas e encargos	1,400,000.00
6792-674	書籍及技術文件 Livros e documentação técnica	990,000.00
6792-6741	書籍，技術性文件及報紙雜誌 Livros, documentação, jornais e revistas	550,000.00
6792-6742	軟件 Softwares	440,000.00
6792-676	贈品 Ofertas	10,000.00
6792-6761	贈品-向外間取得 Ofertas — Adquiridas no exterior	10,000.00
6792-678	不分類之費用 Despesas não especificadas	400,000.00
6792-6781	未列明開支 Diversos	50,000.00
6792-6782	學生支出 Encargos com os estudantes	230,000.00
6792-6783	其他活動之費用 Outras actividades	20,000.00
6792-6784	活動—展覽會 Actividades — Exposições	50,000.00
6792-6785	活動—研討會及會議 Actividades — Seminários e conferências	50,000.00
	成本總計 Total dos custos	44,590,000.00
	固定資產及成本總計 Total das imobilizações e custos	46,438,000.00

**二零零五年度職業技能培訓中心獨立預算**  
**Orçamento individualizado do Centro para o Desenvolvimento de Carreiras**  
**para o ano económico de 2005**

帳號編號 Código das contas	項目 Rubricas	2005 金額 (澳門幣) Valor (MOP)
	<b>固定資產</b> <b>Imobilizações</b>	
6793-42	有形資產 <i>Imobilizações corpóreas</i>	3,250,000.00
6793-423	基本設備及其他機器與裝置 <i>Equipamentos básicos e outras máquinas e instalações</i>	2,050,000.00
6793-4231	辦公室裝置及影印機設備 <i>Máquinas de escritório e fotocopiadoras</i>	50,000.00
6793-4239	其他基本儀器設備 <i>Outro equipamento básico</i>	2,000,000.00
6793-426	管理、福利設備及其他傢俬 <i>Equipamento administrativo e social e mobiliário diverso</i>	600,000.00
6793-4261	辦公室傢俬設備 <i>Mobiliário para escritório</i>	100,000.00
6793-4263	電腦設備 <i>Equipamento de informática</i>	250,000.00
6793-4265	其他行政設備 <i>Outro equipamento administrativo</i>	250,000.00
6793-429	其他有形資產 <i>Outras imobilizações corpóreas</i>	600,000.00
6793-4291	書籍 <i>Livros</i>	500,000.00
6793-4292	錄影帶 <i>Vídeos</i>	100,000.00
	<i>固定資產總計</i> <i>Total das imobilizações</i>	3,250,000.00
	<b>成本</b> <b>Custos</b>	
6793-63	由第三者作出的供應及提供的勞務 <i>Fornecimentos e serviços de terceiros</i>	33,781,000.00
6793-631	第三者的供應 <i>Fornecimentos de terceiros</i>	3,346,000.00
6793-6311	水 <i>Água</i>	1,000.00
6793-6312	電 <i>Electricidade</i>	740,000.00
6793-6313	燃料及其他液體燃料 <i>Combustíveis e outros fluidos</i>	5,000.00
6793-6314	修理及保養物料 <i>Material de conservação e reparação</i>	80,000.00
6793-6315	易損耗工具及用具 <i>Ferramentas e utensílios de desgaste rápido</i>	120,000.00
6793-6316	文具 <i>Material de escritório</i>	400,000.00
6793-6317	廣告及宣傳品 <i>Material de publicidade e propaganda</i>	500,000.00

帳號編號 Código das contas	項目 Rubricas	2005 金額 (澳門幣) Valor (MOP)
6793-6318	其他供應 <b>Outros fornecimentos</b>	1,500,000.00
6793-632	第三者所提供的勞務 (I) <b>Serviços de terceiros (I)</b>	9,743,000.00
6793-6321	房屋及其他租金 <b>Rendas e alugueres</b>	6,888,000.00
6793-6322	招待費 <b>Despesas de representação</b>	20,000.00
6793-6323	保養及維修費 <b>Conservação e reparação</b>	1,000,000.00
6793-6324	通訊費 <b>Comunicação</b>	325,000.00
6793-6325	保險 <b>Seguros</b>	160,000.00
6793-6326	廣告及宣傳 <b>Publicidade e propaganda</b>	150,000.00
6793-6327	特定工作 <b>Trabalhos especializados</b>	1,200,000.00
6793-633	第三者所提供的勞務 (II) <b>Serviços de terceiros (II)</b>	20,692,000.00
6793-6331	貨運 <b>Transportes de mercadorias</b>	40,000.00
6793-6333	旅費及住宿費 <b>Deslocações e estadias</b>	360,000.00
6793-6335	酬勞 <b>Honorários</b>	18,082,000.00
6793-6338	其他勞務 <b>Outros serviços</b>	2,210,000.00
6793-65	人事費用 <b>Despesas com o pessoal</b>	1,463,000.00
6793-652	工資及薪酬 <b>Ordenados e salários</b>	866,000.00
6793-6521	員工工資及薪酬 <b>Vencimentos do pessoal</b>	866,000.00
6793-653	額外報酬 <b>Remunerações adicionais</b>	312,000.00
6793-6531	超時工資 (非教學人員) <b>Horas extraordinárias (pessoal não docente)</b>	5,000.00
6793-6534	主管津貼 <b>Subsídio de chefia</b>	144,000.00
6793-6535	年資獎金 <b>Prémio de antiguidade</b>	5,000.00
6793-6536	家庭津貼 <b>Subsídio de família</b>	8,000.00
6793-6537	員工出外公幹費 <b>Verbas para viagens e deslocações</b>	110,000.00
6793-6538	房屋津貼 <b>Subsídio de renda de casa</b>	36,000.00
6793-6539	其他津貼 <b>Outros subsídios</b>	4,000.00

帳號編號 Código das contas	項目 Rubricas	2005 金額 (澳門幣) Valor (MOP)
6793-655	報酬負擔 Encargos sobre remunerações	43,000.00
6793-6551	社會保障基金 Fundo de Segurança Social	2,000.00
6793-6553	澳門理工學院公積金 Fundo de previdência do IPM	41,000.00
6793-656	員工培訓 Formação de pessoal	160,000.00
6793-6561	員工培訓課程 Cursos para formação de pessoal	150,000.00
6793-6563	學習補貼 Subsídios para estudos	10,000.00
6793-658	其他人事費用 Outras despesas com o pessoal	82,000.00
6793-6581	制服 Uniformes	2,000.00
6793-6582	醫療費用 Despesas médicas	80,000.00
6793-66	財務費用 Despesas financeiras	5,000.00
6793-664	銀行服務費 Despesas com serviços bancários	5,000.00
6793-67	其他費用及負擔 Outras despesas e encargos	2,926,000.00
6793-674	書籍及技術文件 Livros e documentação técnica	1,363,000.00
6793-6741	書籍, 技術性文件及報紙雜誌 Livros, documentação, jornais e revistas	550,000.00
6793-6742	軟件 Softwares	813,000.00
6793-676	贈品 Ofertas	20,000.00
6793-6761	贈品-向外間取得 Ofertas — Adquiridas no exterior	20,000.00
6793-678	不分類之費用 Despesas não especificadas	1,543,000.00
6793-6781	未列明開支 Diversos	33,000.00
6793-6782	學生支出 Encargos com os estudantes	1,010,000.00
6793-6783	其他活動之費用 Outras actividades	500,000.00
	成本總計 Total dos custos	38,175,000.00
	固定資產及成本總計 Total das imobilizações e custos	41,425,000.00

澳門理工學院理事會——院長：李向玉——副院長：周經桂  
——秘書長：辜麗霞

O Conselho de Gestão do Instituto Politécnico de Macau. —  
O Presidente, *Lei Heong Iok*. — O Vice-Presidente, *Chao Keng Kuai*. — A Secretária-Geral, *Ku Lai Ha*.